

# DIE KUNST DES WOHNENS

▫ THE ART OF LIVING

Kunstinteressierte und Trendsetter haben es schon lange: Kunst im Wohnraum. Vorbei sind die Zeiten, in denen Wohnen lediglich ein Dach über dem Kopf bedeutete. Der Wohnraum ist zu einem Ort geworden, an dem man sich unbeobachtet von der Außenwelt zurückziehen kann. Gerade deshalb ist es umso wichtiger, diese Räume mit Bedacht zu gestalten und so zeigt sich die Kunst des Wohnens in der Persönlichkeit der Menschen, die in diesen Räumen wohnen.

TEXT: MONIKA IATROU

FOTOS: GERALD ROHRMOSER | INTERIEUR: BRETZ AUSTRIA | ARTWORKS: MONIKA IATROU



Möbel kommen durch Bilder erst richtig zur Geltung. Kombinationen mit Farbe und Accessoires lassen den Raum zu einer Einheit verschmelzen.

*Pictures bring furniture to perfection. Combinations with colors and accessories allow the room to become a whole.*

**W**ährend im Wesen der Architektur das Streben nach einer harmonischen Gestaltung von Bauwerken liegt, wird innerhalb dieses Bauwerkes, in den eigenen vier Wänden, diese Harmonie mit der eigenen Persönlichkeit vervollständigt.

Die meisten dieser Anschaffungen werden nach den Kriterien von Form oder Funktion ausgewählt. Dabei spielen die

individuellen Bedürfnisse nach Behaglichkeit, Entspannung, Komfort, Einfachheit, Prunk, klare Linien oder verspielte Details eine Rolle. Für ein Kunstwerk hingegen entscheidet man nach ästhetischen Überlegungen. Kunst weist zwar keine praktische Funktion auf und dennoch kann auf Kunst nicht verzichtet werden. In einem Kunstwerk muss man sich verlieren können, sich damit wohl fühlen und es gerne um sich haben.

▫ *Art lovers and trend setters have had it for a long time: art at home. Gone are the days when living only meant having a roof over our head.*

*Our home has become a private retreat from the outside world. This is why interior design it is even more important than we think. The art of living is reflected in the personality of the people. Our personality complements*

Erlaubt ist, was gefällt und dabei spielt es keine Rolle, ob Sie sich für renommierte oder unbekanntere Kunstwerke entscheiden. Kunst bedeutet nicht zwangsläufig, Werke von alten Meistern erwerben zu müssen, die ohnehin oft nicht mehr zu haben sind. Es gibt viele, begabte Kunstschaffende, deren Arbeiten noch zu entdecken sind und Sie werden überrascht sein, welche wundervollen Werke sich in Hinterhofgalerien und unscheinbaren Ausstellungen

verbergen. Wenn Sie bei Ihrer Entscheidung Ihrem Gefühl nachgeben, haben Sie auf alle Fälle die richtige Wahl getroffen.

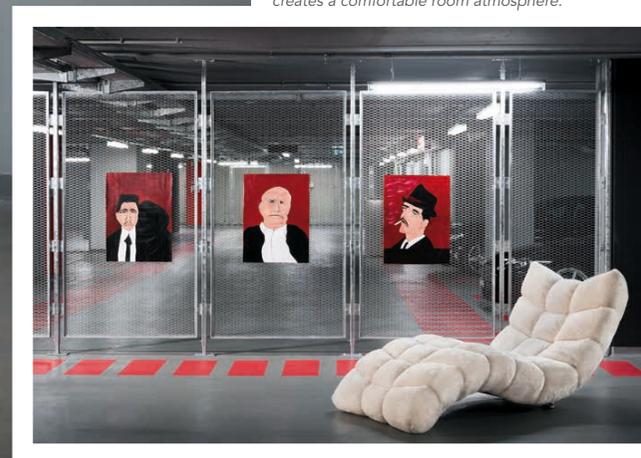
Alle diejenigen, die glauben, nichts von Kunst zu verstehen, dürfen beruhigt sein und auf fachliche Unterstützung zurückgreifen. Auf folgende Punkte sollten Sie beim Beratungsgespräch jedoch achten: Wird auf Ihre Persönlichkeit eingegangen? Nimmt sich die Beraterin/der Berater

▫ *the harmony first created by architecture. Most of what we buy for our home is chosen because of its form or function. In this regard, our individual needs of wellbeing, comfort, relaxation, simplicity, or splendor play a vital role. When we choose a piece of art, however, this decision is based on esthetics. Although art serves no practical function, we still need it. A piece of art helps our thoughts to wander off,*



Egal wo Kunst mit Living präsentiert wird, bei der richtigen Zusammenstellung entsteht immer eine angenehme Raumatmosphäre.

Wherever art and living are presented together, the right combination always creates a comfortable room atmosphere.



► Do your art experts pay attention to your personality? Do they take enough time and do you feel that you are in good hands? Art creates a special atmosphere not only at home. Right from the beginning, General Manager of Bretz Austria Franz Pernleitner has integrated art in his show room for extravagant interiors: "Art is not only luxury but a crucial element of my company. Aside from its non-material values like creativity and inspiration, the economic factor of art should not be underestimated but integrated in all marketing concepts."

The market provides all price categories: do you think that price indicates quality or do you trust your taste? Whether you follow a trend or stick to your individual style: art improves your living environment and creates a synergy between space and people.



genug Zeit und fühlen Sie sich in guten Händen.

Nicht nur im Wohnraum schafft Kunst ein besonderes Gefühl. Franz Pernleitner, Geschäftsführer von Bretz Austria, hat in seinem Schauraum für extravagante Inneneinrichtung Kunst von Anfang an eingeplant: „Kunst ist für mich keineswegs nur ein Luxusgegenstand, sondern wichtiger Bestandteil auch in meinem Unternehmen.

► we need to feel comfortable and like to have it around. Everything is allowed and art does not necessarily mean the work of grand old masters. There are many great yet undiscovered artists and you will be surprised what you can find in some backyard studios. Just trust in your intuition! Should you believe that you have no understanding of art, do not worry and consult professionals but bear in mind:

Neben den ideellen Werten, wie Kreativität und Inspiration, ist Kunst auch als betriebswirtschaftlicher Faktor nicht zu unterschätzen und sollte in jedem Marketingkonzept verankert sein. Ich habe dafür ein Extra-Budget bereitgestellt.“ Der Markt stellt alle Preisklassen zur Verfügung. Gilt für Sie, je teurer, desto besser, oder entscheiden Sie sich in erster Linie nach Ihrem eigenen Geschmack? Folgen Sie einem Trend oder bleiben Sie

konsequent Ihrer eigenen Linie treu. Nach welchen Kriterien Sie auch immer entscheiden. Kunst macht den Wohnraum erst vollkommen und schafft eine Synergie zwischen dem Raum und den Menschen, die darin wohnen.

Die Autorin:  
Monika Iatrou ist zertifizierte Kulturmanagerin & freischaffende Künstlerin  
[www.iatrou.at](http://www.iatrou.at)